

Filipai
Olo Iyoswo loso Poul A'amu
Filipai somne'no
Mt̄'mokumentisofoho.
Olo Hungkuno S̄imo'mjofoho.

Jisas ahwomomne'no nto s̄imentiso sohonta soswo *tiwenti-nain'nji* (29) *teti-wan'nji* (31) nto uyakolo'mentisopolikeno olo iyoswo loso Poul a'amu Filipai somne'no mt̄'mokumentisofoho. Hwaho Yulop hohnta'ni tajo ango i'mofapeso ango Filipai sopo kaki'no ifawo'mentisofoho. Oso tajo ango hiso Poul ul̄ka'mentisofoho. Poul olo iyoswo mt̄'mokiyo hwap̄ingoso olenoho. Poul kako impo'angomo humentan̄ngki a'amu Filipainjoso kakimo ufo'mayo'ne hamniyoho uyahot̄mentohofo so'no Poul kako isamoyoka ul̄monto mt̄'mokumentisofoho. Oso hamniyoho hiso hwe anga'nohinohumo uyahot̄mentohofofoho. Kakoe yofeso olenoho. Oso Epeefiloutaitasiyoho. Oso hwe Epeefiloutaitas huhwo sohwo Pouli'nji Loum nohumanji oso hwe huhwo sohwo kako mnokino t̄pemahon̄ngki Poul oso hwe huhwo sohumo kakoe ango Filipaine'no asomo uhwaj̄monto oso iyoswo so'nji mt̄'mokuyahot̄mentisofoho. Olo iyoswo lomjo hungkuno s̄imo'mjoso olenoho. S̄imonyofoho. (Hungkuno hiso Filipai sohe engo 4 hon̄ngkano we'e 4. Osopo weho.) Olo iyoswo hiloso Poul kako Loum impojoho yonto

mt̄'mokumentisofoho. Oso'no nakwo iyoswo homo lomo atofo l̄hwasi t̄fi un̄ngkohwano.

1 Sekwo An̄tuye a'amu soku ango Filipai humawo'n̄ngkohoho somne'no ngko Poult'nnonji Timouti'nji nekwo Hwe Engo Jisas K̄laisiye syoho ulohofiy sohwoya'i olo iyoswo loso semt̄'mokiyalokuhwayo. Sekwo Hwe Engo Jisas K̄lais oso hune'no s̄meho uȳwo'n̄ngkohoho so'nnonji a'amu sekumo semokosyohumayo'ne uhwosopo'mentohofo sohwanji a'amu An̄tuye syoho somne'no sefo'mawo'n̄ngkohoho sohwatnne'no semt̄'mokiyalokuhwayo.

2 Mpohumo olo'no jomo ul̄wo'n̄ngkuhwoyo. Nan̄ngkwohwo An̄tu sohwo'nji nakwoe Hwe Engo Jisas K̄laisi'nji siko'monta'i siko sekumo wop̄ingo selohofohos̄isi sekwoe s̄meho pompenjiyo wosejapanjiyoho. Oso'no jomo ul̄wo'n̄ngkuhwoyo.

Poul kako An̄tumo isamoyoka ul̄mentisofoho.

3 Ngko sekumne'no huno syasyef̄syontnne s̄kuno somo ngko nje An̄tumo isamoyoka ul̄wo'n̄ngkohono.

4-5 Hwap̄ingoso sekwo An̄tuye hungkuno s̄kuno s̄mo'mjo upo'noma'mentohofo somta'ni sekwo Jisas K̄laisiye hungkuno wop̄ingo a'amumo ujo'ne syoho somne'no n̄fo'ma'mop̄wo'n̄ngkohoho kuyoho. Oso'no ngko An̄tumo sekumne'no jomo ul̄wo'n̄ngkohe sohonta ngko s̄monyo iwo'n̄ngkohefoho.

6 Ngko huno ole nto niyohi, Anitu kako sekwoe simeho mo'mo syoho wopingo ema'mentiso sohwo oso syohoso ne'no mijimopihwosi sekwoe honingkano wopingo imokuhwosi nakwoe Hwe Engo Jisas Kilais kako asomo poso sohonta Anitu oso syoho wopingoso moi'wo weso-jwamo'montonoho. Sekwo honingkano wonyo ane'njo humantifitnne kuyoho.

7 Ngko simeho sejopalokweno. Ngko sekumo hitoho sejopalokweso ito'nohinofoho. Hwapingoso ngko impo'angomo mohumayo sohonta ngko Jisas Kilaisye hungkuno wopingoso a'amu somo ulonji hungkuno hiso'no a'amu ngkimo ntokoniingkahonikingkofi ngko aku hungkuno ulahoninko hungkuno hiso yokumpohn'nyo imo'nimentisofoho. Oseso hungkuno nehopeho ntimentisofoho. Oso hohosohontajo so'nji olahonta ngko impo'angomo humale lohontajo'nji sekwo ngkimo nifo'ma'mopifwo'ninkohofofoho. Sekwo Anitumne'no yokumpohn'nyo lohofontifi ngkine'no syonifisyonififi Mpohumo ngkine'no jomo ulifwo'ninkohofofoho. Oso'no sekwo ngko'nji majopohi'nontani nakwo Jisas Kilaisye hungkuno wopingoso a'amumo lutifhwawo'ninkuhwoni'nwoho. Ose humenaningkuhwoni Anitu kako kakoe wopingoso nalohofifwo'ninkiso hweho. Oso'no ngko sekumne'no simeho wopingo nimo'ninkohoho.

8 Anitu kako nje simehomo timo uhwonifwo'ninkisofoho. Oso'no kako olo hungkuno selalokwe loso nehopeho

huno uyohoho. Oso ngko sekumne'no n̄mo'nantokunjoso nehopi sejopalokweso nakwoe Hwe Engo Jisas K̄lais mta'angofoho. Oso'no Jisas kako sekumne'no sejopalokuso hopa ngko sejopalokweno. Oseso ngko ole n̄mo'n̄mojoso wasehon̄monne'no yohono.

9 Mpohumo sekumne'no jomo ulalokwe loso olenoho. Sekwo An̄tu'nji a'amu nom'ne'ntnne'no hitoho selofalokunjoso engo imo'n̄ngkuhwasi ne'no mj̄mop̄hwosi m̄kun̄mposo engo umo'nono. Oso'nji sekwo An̄tumne'no huno engo t̄ipemaf̄kuji yo'mayo yahino so'no huno ito'no f̄syaf̄hupmno.

10 Ose syaf̄sȳkuji yahino wonyoangkafo'nohino somo huno syaf̄sȳkuji osomnohini uȳmno. Oso'no Mpohumo sekumne'no ulalokweno. Ose ifijo'manji sekwo hon̄ngkano wonyo ane'njo imo'n̄ngkuji Jisas K̄lais kako a'amufe hungkuno ikwolofo'n̄ne s̄kuno somo kako ole selonefoho. Sekwo wop̄ingo'nohini kuyoho. Wonyo hon̄ngkano ane'njo kuyoho. Ose selonefoho.

11 Ou, sekwo olopo nohumaf̄kuji Jisas K̄lais kako'nohino kakoe yokumpohn'nyo sejap̄hwosi sekwo hon̄ngkano wop̄ingo'nohini uyant̄feho. Oso hohosohonta sekwoe humayo wop̄ingo'nohino somo a'amu nosehon̄ngkuji An̄tuye yofe engo noho'nomaf̄kuji An̄tumo isamoyoka ulant̄feho.

Poul kako impo'angomo humayo so'no a'amu pi'n̄ingo engoso Jisas̄ye hungkuno upa'n̄imentohofoho.

12 Nje a'amu soku, ngko impo'angomo humale so'no sekwo huno ole seyihwoloho. Jisasîye hungkuno wopîngoso impo'angomo into'naweho. Ose syafîsyîkutoho. O'o, yo'mayo ngkimo tango nî'mahonjoso a'amu pi'nîngó engoso hofîko Jisasîye hungkunomo upo'nalokwofo.

13 Ngko impo'angomo humale kalohi nakwoe hwaho mokosyohumayo Sisa oso hwoe a'amu nehontohumayo hopi'nonohino sohwanji nom'ne a'amu olopo humalofo sohwantnne'no Jisasîye hungkunomo upo'nalokwofo. Hofîko huno ole uyohoho. Ngko Jisas Kîlaisîye syoho ulohofiyîwo'nîngkohe so'no impo'angomo humaleno.

14 I ngko impo'angomo humale so'no a'amu Anîtumo sîmeho hi'ntnnono we'e uyîwo'nîngkohofoso hofîko impo'ango somne'no iyoho ko unîngkahonîngki hofîko ngkimo nohonîmentohofo so'no hofîko iyoho munyofoho. Oso'no hofîko Anîtumo sîmeho hi'ntnnono engo uyontîfi kakine'no yokumpohn'nyo humalofo. Oso'no hofîko a'amu somne'no iyoho miyo'njo yontîfi Anîtuye hungkuno yokumpohn'nyo ulalokwofo.

15-16 A'amu fehohnjo huno wopîngô'njosó hofîko Anîtuye yofe ho'nomayo'ne Jisasîye hungkuno yokumpohn'nyo ulalokwofo. Oso a'amuso hofîko olo so'no huno uyohoho. Ngko Pouli'ni olo impo'angomo humaleso Jisas Kîlaisîye hungkuno ito'nohino liwo'nîngkohe so'no Anîtuye hungkuno yokumpohn'nyo sosofitofosyohumayo'ne impo'angomo

humaleno. Oso'no hofiko ngkine'no hitoho ulofahonìngki hofiko Anìtuye hungkuno yokumpohn'nyo ulalokwofo.

I a'amu nom'ne fehohnjoso hofiko nje syohomne'no sìmeho wonyo umo'nìngkahonìngki nje yofe monje yanisyontìfi hofiko hofikoe yofe ho'noma'nyo'ne Kìlaisìye hungkuno nom'ne a'amumo nto'no mulalokuyohofo.

¹⁷ Oso'no hofikoe hunoso nto'nohini' maho. O'o, hofiko ngkimo woniyokolofantìfi hofiko ngkimo tango wontopantìfi yontìfi hofiko Anìtuye hungkuno nto'no mulalokuyohofo.

¹⁸ Huno ose ko syofisyahonìngkofi ngko sìmonyo yalokweno. Hwapìngoso a'amu hofikoe yofe ho'noma'nyo oso hwanji a'amu Anìtuye yofe ho'nomawo'nìngkohofo sohwanji hofiko Jisasìye hungkuno ho'nìmìwahonjo so'no ngko sìmonyo yalokweno. Oso hiso olohonta'nohini' maho. O'o, ne'no wamjìmo'nì'montefoho.

Ngko olo hwaho lopo songo humaleso Jisasì'nji humalohwoyo.

¹⁹ Olo hiso'no ngko huno niyohoho. Sìkuno huhwo huhwi sekwo Anìtu ngkimo nìfo'mayo'ne jomo ulahonìngkofi Jisas Kìlaisìye Towahuno nìsosofitofahonjo so'no yo'mayo tango nì'manteso ngkimo wopìngo ntohofantofoho. Oso'no ngko huno niyohoho.

²⁰ I ngko olo so'no nìmo'nìngkohofo. Ngko yo'mayo i'meso ngko wonìmango mannonehoho. O'o, ngko Jisas Kìlaisìye

hungkuno so'no yokumpohn'nyo loho'mne hopaso yokumpohn'nyo ne'no waloho'monnoho. Yo'mayo syoho Anit'u ntap'wo'nìngkisoso ito'nohini uyimonne'no yohono. Olohonta'nji yo'mayo i'me'no Jisas Kìlaisìye yofe engo imo'none'enji yalokweno. Ihwoni, ngko poyo pe'nì'mo, u songo humahm'me'no ngko ole'no nìmo'nìngkohoho. Ngko Jisasìye yofe woho'noma'monnoho.

²¹ Nje hunoso olenoho. Ngko songo humaleso ngko Jisasì'nji songo humaleno. Oso wopìngofoho. I oso'no ngko poyo pe'nì'mo Jisasì'nji Anit'u'njopo humayoso oso yakolo'nnyofoho.

²² Oso'no ngko huno hufa'u'njo hwo'nyoho. Sìmo'mjoso olenoho. Ngko olo hwaho lopo humahm'mo Anituye syoho imeso ne engo mjìmo'nìmìwesoso oso wopìngofoho. Oso'no ngko pipi imnehono.

²³ Olo hilo so'no ngko sìmeho hufa'u'njo hwo'nyoho. Ngko nope'nì'me'no Jisasìye ah-womomjo ango sopo humayoso olo hwaho loponjo humayo somo yakolo'nnyofoho.

²⁴ I oso'no ngko poyo pe'nì'me'no ngko sekumo pipi sefo'ma'mnehono. Oso'no ngko sekwo'nji humahm'mo sefo'mayo oso wopìngofoho.

²⁵ I ngko oso hiso'no sìmeho hi'ntnnono uyonji huno ole niyohi, Ngko sekwo'nji humahm'mo Anituye syoho ne'no mjìmìhwasi sekwoe sìmeho hi'ntnnohino uyoso engo imo'nìngkuhwoso'no sìmeho wopìngo mìkunìmposo wasemo'nìmontonoho.

²⁶ Oseso ngko sekumo apa'no se'mahoni'mo

sekwo ngkine'no s̄imonyo ikuji sekwo nakwoe Hwe Engo Jisas K̄lais̄ye yofe woho'nomant̄feho.

A'amu Filipai so'nji Pouli'nji noma-joku'n̄ngkuji Jisasimne'ho tohino womant̄feho.

²⁷ U, ngko sekumo mose'maso'njo ime sohonta s̄ikuno huhwo huhwi sekwo Jisas K̄lais̄ye hungkuno t̄fi in̄ngkakuji wop̄ingo'nohini fosyohumamno. Ose ifijo'manji ngko sekumne'no hungkuno upa'n̄'maleso olenoho. Sekwo s̄imeho anga'nohino so'nji nomajoku'n̄ngkuji sekwo An̄tuye hungkuno a'amu somo lut̄hwaf̄kujo'no hof̄ko Jisas K̄lais̄mo s̄imeho hi'ntnnono uyant̄feho. A'amu fehohnjo An̄tuye hungkuno nakwolaho sel̄kuju'no sekwo yokumpohn'nyo ne'no lohof̄kuji kakoe hungkuno ne'no wolut̄hwant̄feho. Oso'no upa'n̄'mo.

²⁸ Sekwo oso pa'nyo nomajoku'n̄ngkuji sekwoe mango sohwamne'no iyoho masenone-hoho. O'o, sekwo An̄tumne'no yokumpohn'nyo filohopmno. Ose ikujo'no mango sohwa hof̄ko nosehon̄ngkuji huno ole uyono. Nakwo t̄kanomne'nwoho. Hwap̄ingoso An̄tu kako hof̄kimo yokumpohn'nyo sosofitofosyohumentan̄ngki uhwonalokuhwono. Oso hunoso An̄tu kako sekwoe mango sohwamo uȳmontonoho. I sekwo huno ole waseyono. An̄tu kako sekumo sefo'mawo'n̄ngkiso sohwonji sekwo kako'nji songo ne'no humantokutnne kuyoho.

²⁹ Sekwo a'amu An̄tu'nji makot̄ku'nyo sokumo An̄tu yahino hufa'u sekwoe s̄imeho

wopingo semokiyo'ne sejapmmentisofoho. Nom'ne anga'no sejapeso olenoho. Sekwo Kilaistye yokumpohn'nyo sefo'mayo'ne somo simeho hi'ntnnono uyalokwofo. Nom'ne sejopalokunjoso olenoho. Sekwo Jisas Kilaismne'no tohino womantifeho.

³⁰ Hohonta ngko sekwo'nji humamentohe sohonta sekwo ngkimo nto nohonimentohofoho. Ngko Anituye hungkuno a'amumo ujoso'no iku-joho pa'ningo syoho yokumpohn'nyo imote-foho. I olohonta sekwo upo'nalokwofo. Ngko oso pa'nyo ne'no yonji olohonta tango ne'no malokweno. Sekwo olo so'no huno waseyono. Sekwo ngko'nji majopohi'nimentihwone so'no Anitumne'no yokumpohn'nyo lohofontani yo'mayo tangoso hinjoho'nimo ne'malofoho.

2

Nakwoe yofe monje esyihwasi nom'ne a'amu somne'no hitoho wonalofono.

¹ Sekwo Kilaist'nji makotiku'nyo so'ne yokumpohn'nyo lalohokwofo. Jisas Kilaistsekumne'no hitoho ulo'mentiso so'no sekwoe simeho wopingo lasemo'nningkohoho. Anituye Towahuno Wopingo sekwoe simehomo humenaningki kako'nji simeho afa inontifi kakoe hungkunomo tifi linningkowalokwofo. Sekwo nom'ne a'amu somne'no hitoho selofahoningki sekwo hofikine'no hitoho laselokwoho.

² Sekwo eno ntifijo'manji sekwo huno anga'no iningkuji simeho afa iningkuji sekwo nje simeho

wopingo wonimokantifeho. Oso'no sekwoe simehoso anga'nohino'nji fosyohumantokuno.

³ Sekwo huno sekumne'nohini syafihu'nningkutoho. Yo'mayo yahino wonyo so'njo sekwoe yofe ho'noma'nyo'neso fohofohon'naopmno. Sekwo yokumpohn'nyo imo'nningkutoho. O'o, sekwo nom'ne a'amu somne'no hwahopo pawomno. Sekwo nom'ne a'amufe honingkano wopingo somne'no huno ole syafisyikutoho. Nakwoe yahinoso hofikimo yakolo'nnyofoho. Ose syafisyikutoho.

⁴ Sekwo anga'no anga'nohino soku sekwoe yo'mayo yo'mayo osomnohini syafisyikutoho. O'o, nom'ne a'amu somne'no syafisyikuji ufo'mapmno.

*Kilais kakoe yofe monje ehininingkahoninkki
Anitu kakoe yofe hiso ho'nima'mentisofoho.*

⁵ Oso yahino wonyoangkafo Jisas Kilais imentiso pa'nyoso sekwoe huno afa'nohini iningkujiti fi finingkamno.

⁶ Jisas Kilaisiye yahinoso olenoho.

Jisas kako nakwoe hwaho lopo mape sohonta kako Anitu nehwo humamentisofoho.

I oso'no Jisas kako oso yofe engo hwofilo'nnyo somne'no mosyafisiyo'njo yonto yofe osomo yokumpohn'nyo mokemokosyohumamentisofoho.

⁷ O'o, nihu'no awonoho. Jisas kako Anituye humayo so'nji yofe engoso yokumpohn'nyo engo so'nji nuliko'manto a'mu hwahoponjosi aswo ma'mentiso

sohwo Jisas kako yofe engo ane pa'nyo'njohwo imo'nimentisofoho.

Kako syoho ulohofiyu pa'nyo imo'nimentisofoho.

A'amu hwahoponjoso uhwonimentohofoso a'amu hwahoponta'angohwo pa'nyo uhwonimentohofofoho.

⁸ Jisas huhwo sohwo kako kakoe yofe engo monje yasyonto kaningkwohwae hungkunomo haloho po'miwento kakoe pe'nyo so'no eno ulonto pe'nimentisofoho.

Kakoe pe'nyoso a'amu honingkano wonyo'njoso pa'nyoso iyo hwojiyafiku'nnyo somo pe'nimentisofoho.

⁹ Anitu uhwonimentisoso Jisas kakoe yofe monje nto ehinengkahonungki uhwononto oso'no Anitu Jisas kakoe yofe yokintahopo ho'noma'mentisofoho.

Oseso Anitu kako yofe nom'ne a'amu somo hwofilo'nnyo uyimentisofoho.

¹⁰ Jisasimo Anitu kako oso yofeso uyimentisoso a'amu ahwomomjo so'nji hwahoponjo so'nji a'amu poyo nto pe'nimentohofo so'nji Jisasimne'no hwomtame ehumafikuji kakoe yofe ho'nomapitnne'ento Anitu yofe engoso uyimentisofoho.

¹¹ A'amu hopi'nonohinofe mampahoso ole ho'nonefoho.

Jisas Kilaikais sohwo kako nakwoe Hwe Engo hweho. Ose ulukuji naningkwohwae Anitu huhwo'njiye yofe yokintahopo ne'no waweno.

Nakwo a'amufe pomponaho lopo wohumano.

12 Oseso nje a'amu soku hohonta ngko sekwo'nji humamentohe sohonta sekwo nje mampahomo nupa'nontifi tifi nn̄ingkapmmentohofofoho. I olohonta ngko sekwo'nji mohumayo'njo kengopo humentani'mo sekwo nje mampahomo tifi ne'no nn̄ingkapmno. Anitu sekumo asomo setimayo so'no huno syafisaykuji kakine'no syoho yokumpohn'nyo fiyimno. Sekwo huno ole fisayafhupmno. Nakwo Anituye simeho tango ifisyumofanoho likuji sekwo iyoho seningkuhwoso'no Anitumo aho yokumpohn'nyo fikemokosyohumamno.

13 Nakwo huno nayohoho. Anitu nakwoe simeho mo'mo syoho yalokunjo so'no Anituye simeho wopingo umo'nyo'ne yo'mayo syoho ifitnne'ento limentiso so'no Anitu kako kakoe yokumpohn'nyo nejapithwoso'no kakoe syohoso uyantanoho. Anituye hungkunomo tifi iningkayo'ne hunoso Anitu kako nejapitwo'nningkisofoho.

14 Yo'mayo syoho kiko fiyo kiliwo'ningkohoho so'no kiko wonyo hungkuno ulohotoho. Yoka ulohotoho. O'o, oso yahino hiso fohonamofo. Sekwo yo'mayo hopi'nonohino iwo'ningkohofoso simeho wopingo'nji fikuno.

15 E'wa, sekwo oso hiso ifijo'manji sekwo Anituye mehomu soku olo hwaho loponjo a'amu honingkano wonyo pi'ningo'njo lopo nohumentaningkuji sekwo honingkano wonyo ane wopingo'nohini uyantifeho. Oseso a'amu nom'ne nosehoningkuji sekwoe yahinoso wonyofoho maselifitnnehofo. Sekwo a'amu

Anitu'nji humalofo soku a'amuolo hwaho
lopo s̄ikwo'mjo ho'mo humalofo somo sekwo
hntokwaliyo pomponaho hopa liswahon̄ngkuji

¹⁶ oso sekwo Anituye hungkuno songone'no
humayo'neso hungkuno wolut̄hwant̄feho.
Ose'manji Jisas K̄laisiye S̄ikuno Engo somo
ngko sekumne'no s̄imonyo uȳmonnoho.
Hwap̄ngoso yo'mayo syoho sekumne'no siki
imentohe'maho. O'o, syoho homo somo ne
into'nowentan̄ngkuhwososo uhwon̄monnoho.
Oso'no ngko sekwoe yofe woho'noma'monnoho.

¹⁷ A'amu Anitune'no yahu sojopo
fonjokisasyiwo'n̄ngkohoho hopaso sekwo
Anitumne'no s̄imeho hi'ntnnono uyont̄fi
sekwoe s̄imeho, huno, afa inont̄fi yo'mayoso
Anitumo uȳmentohofofoho. Oso hopaso
sekwo ngkine'no s̄imonyo ifijo so'no nje
hon̄yoso hof̄ko wofonjon̄s̄ihuman̄fit̄keno.
Ngko huno maniyohoyohoho. I oso hiso
imo'n̄ngkuhwoso'no'manji nje s̄imeho
wop̄ingo wanimo'n̄montonoho. Oso'no
olo s̄imeho wop̄ingo hiso ngko sekumo
womotasefahi'n̄monne'no yohono.

¹⁸ Oso pa'nyoso sekwo ngkine'no
s̄imeho wop̄ingo wasemo'nono. Nakwo
nufohi'n̄ngkuhwasi s̄imeho wop̄ingo
wonamo'n̄montonoho.

*Poul kako Timouti sohwoe hungkuno
mti'mokumentisofoho.*

¹⁹ Ngko sekwoe angopono Timoutimo
l̄hwat̄imne'enji Hwe Engo Jisas K̄laisimo
jomo ulalokweno. Kako oso hiso'no

hon̄ingkano somo hwosampesoso ngko we'enepi wol̄hwat̄monne'no yohono. Timouti kako nose'mahwosi ngkimo asomo non̄'mahwosi sekwoe hungkuno yo'mayo se'maso so'no want̄montonoho. Ngko nupa'n̄'mo sekwoe hungkuno hiso ngkimo yokumpohn'nyo wan̄sosofito'montonoho.

²⁰ Timouti huhwo sohwo kako sekwo'nji s̄meho afa inalokwofo sohwo nom'ne a'amu kako pa'nyo sohwo olopo mohumuyoho. O'o, Timouti'nji nekwoe s̄meho sekumne'no afa in̄wo'n̄ngkuhwoyo.

²¹ A'amu nom'ne sohwa hof̄ko An̄itumne'no s̄meho nto iwolo'mokumentohofo sohwa hof̄ko hof̄koe huno syohomnohini syaf̄syiwo'n̄ngkohofofoho. Hof̄ko Jisas K̄laisiye syoho somne'no huno mosyaf̄siyo'njo ȳwo'n̄ngkohofofoho.

²² Oso'no sekwo huno seyohoho. Timouti sohwo kako hwe wop̄ingo hweho. Mehomi sohwa hof̄ko homn̄ingkwohwosamo ufo'mawo'n̄ngkohofoho hopaso Timouti sohwo Jisas K̄laisiye syohomne'no n̄fo'mawo'n̄ngkiso hweho.

²³ Ngkimo yo'mayo n̄'mane so'no huno nihwoso'no Timoutimo wol̄hwat̄mo.

²⁴ Ngko sekwoe ango sopo se'mayo'ne An̄tu hon̄ingkano n̄mofiyō'ne jomo ulalokweno. Ngko hon̄ingkano non̄mofihwoso'no ngko sekumo we'enepi wose'ma'monnoho.

Poul kako Epeefiloutaitas sohwoe hungkuno mt̄'mokumentisofoho.

25 Ngko huno ole niyohi, ngko nen*ṅ*gkwa'wehwo Epeefiloutaitas sekwoe ango pone'no wolihwatimmo eso huno niyohoho. Kako ngko'nji Anitumne'no syoho yokumpohn'nyo iwo'n*ṅ*gkuhwoyo hweho. Hohonta sekwo kakimo ngkiyepo uhwati'mento hofihweho. Oseso kako sekune'no ngkimo nifo'mawo'n*ṅ*gkiso hweho.

26 Sekwo Epeefiloutaitas mnokino engo tipema'mentiso so'no upa'n*ṅ*mentohofo so'no kako huno pi'n*ṅ*ingo syasyefisyonto wasehonimonte'no yalofoho.

27 U nehopi. Kako mnokino engo tipemanto wape'n*ṅ*monto imentisofoho. I oso'no Anitu kakine'no hitoho ulo'mentisoso kako mape'n*ṅ*mentisofoho. Oso hitoho hiso kakine'nohini ulo'mentisofoho. O'o, ngko huhwo'nnontnne'no ulo'mentisofoho. Anitu kako ole limento, Poulimo tango nom'ne nom'ne u'manohonto Epeefiloutaitas wopingo umokumentisofoho.

28 Unje simeho wopingo nimo'n*ṅ*gkahon*ṅ*gki sekuyepono wolihwatimne'no yohono. Kako sekumo apa'no se'mahwoso'no uhwon*ṅ*gkuji sekwoe simeho wopingo wasemo'n*ṅ*montonoho. Oso'no nje simehoso nohayo wanimontonoho.

29 Sekwo kakimo nuhwon*ṅ*gkuji sekwo Anitumne'no simonyo yalokofo so'no sekwo simeho wopingo uyikuji utimapmno. Sekwoe a'amu Epeefiloutaitas oso hwoe yahino'njo pa'nyo sohwamo uhwon*ṅ*gkuji osohwafe yofeso foho'nomapmno. Oso'no sekwo hofikoe hungunomo hofiy'o'no foho'nomapmno.

30 Sekwo ikanopo humantifi Poulimo pipi ufo'mane'entifi Epeefiloutaitas uh-watimentohofofoho. Kako ngkimo noni'manto kako Jisas Kilaisiye syohomnohini huno syafisyonto kako we'enepi wape'nimonto imentisofoho. A'amu oso pa'nyo sohwamo hofikoe yofe foho'nomapmno.

3

*A'amu Kilaisimo simeho hi'ntnnono uyo oso
a'amu sohwo kako a'amu ne hweho.*

¹ Nje a'amu soku, ngko hungkuno sekune'no mtimokalokwe loso wesojwao'mneso olenoho. Sekwo nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaisimne'no simonyo fiyimno. Ngko olo hungkuno apa'no selalokwe so'no piso'mo'nyo manningkiyohoho. O'o, sekumo sefo'mayo'nefoho.

² Sekwo a'amu hwasyo liwo'niningkohofo sohwamne'no i'waho nto'no fiyimno. Hofiko sekumo hofikoe honingkano hohontajo somo upesemotowantife'no yalokwofo. Oso'no sekwo hwe sohwasimo sekwoe a'apahoso sihu wosekolofantife'no yalokwofo.

³ A'amu huhwo sohwa hofiko sihu kolo'nliwo'niningkohofo sohwa hofiko hofikoe hwasyo hungkuno ole losetihwalokwofo. Sekwo Jisasimo simeho hi'ntnnono uyikuji hwe sohwa a'apaho sihu kolo'nifijo'manji Anituye a'amu ne umo'nantifeho. Oso hwasyo hungkuno losetihwalokwofo. Nakwo Anituye a'amu ne hn'nwi kakoe Towahuno'nji nohumentani Anitu ne sohune'no hwomtame yihumawo'niningkuhwone'nwoho. Oso

yahino hiso a'apaho s̄ihu kolo'nyo yahino somo yakolo'nnyofoho. Jisas kako nakumo naloho'mentiso so'no syaf̄syontani oso hiso'no isamoyoka ul̄wo'n̄ngkuhwone'nwoho. Yo'mayo yahino nakwoe a'apahopo yososo An̄tuye a'amu ne imo'nyoso mmo'nanehwono.

4 Yo'mayo yahino nakwoe a'apahopo yososo u yo'mayo yofe mokosyohumasoso u yo'mayo syoho yososo oso hiso An̄tuye a'amu ne imo'nyo'neso n̄fo'mantontentesi ngko nom'ne a'amu sohwamo tuyakolohm'nesohilo. I oso'no ngko nje yofe noho'noma'n̄'mnesohilo.

5 Hwap̄ingoso olenoho. Nje na'u ngkimo aswo n̄mahon̄ngki s̄ikuno aho fehohnjo hopi'nono nom'ne mta'ni hufa'u s̄ihune i'mofopahon̄ngki nje a'apahomo hof̄ko s̄ihu n̄kolo'mentofofoho. Ngko a'amu Is̄lael hwo'nyoho. Ngko Mpenyamin̄ye temtitifo mta'ango hwo'nyoho. Ngko Hip̄lu hungkuno'njo hwo'nyoho. A'amu Juta sohwafe yahino hopi'nonohino somo in̄ngkamote hwo'nyoho. Ngko a'amu Falisi imo'nonji hof̄koe hon̄ngkano hungkunoso hopi'nono aho yokumpohn'nyo kemokosyohumawo'n̄mentohefoho.

6 Ngko a'amu Juta sohwafe yahino so'no n̄mo'n̄ngkahon̄ngki a'amu Jisas K̄lais̄mo in̄ngkawo'n̄ngkohoho somo fonjahumotefoho. A'amu Jutafe hon̄ngkano hungkuno somo in̄ngkayo so'no nohon̄ngkuji wontantife kiko hon̄ngkano wonyo n̄hu'no ane hwosoho.

7-8 Yo'mayo hohontajo ngko yahino wop̄ingo imote so'no yofe engo nomanji, Wop̄ingo

hwo'nyoho, ko hnnonji Jisas K̄laisimne'no huno ito'no niyahon̄ngki hohontajo yahino sakinjofoho. K̄lais Jisas kako nje Hwe Engo sohune'no huno t̄pemanji oso hune'nohini ngko huno niyohoho. Kako ne'njo hweho. Kako yo'mayo hwahoponjo somo hwofilo'nnyo hweho. Oso'no ngko yo'mayo yahino wopingo so'no syafihu'moteso yahwoyoho pa'nyofoho lonji An̄tuye a'amu ne imo'nyo'neso mon̄fo'manehoho. O'o, Jisas K̄lais kako ntaho'mentiso so'no aho yokumpohn'nyo kemokosyohumanji

⁹ ngko Jisas K̄laisimo ufohi'nimentohefoho. Yo'mayo hon̄ngkano hungkuno somo hofiyō'no in̄ngkamote so'no An̄tu kako k̄ko wopingo hwosoho. Ose manjofoho. O'o, ngko Jisas K̄laisimo s̄imeho hi'ntnnono umentohe so'no wopingo hwosoho ose nt̄mentisofoho.

¹⁰ Ngko olo anga'nohino loso'no n̄mo'n̄ngkohoho. Jisas K̄laisimne'no huno nto'no syafisyi'mo oso Jisas l̄ka'mentiso sohontajo yokumpohn'nyo ma'mentisoso s̄kuno huhwo huhwi won̄fo'ma'montonoho. Oso'nji Jisas kako tohino ma'mentiso so'nji ngko kako'nji majopohi'n̄ngkono. Jisas kako poyo pe'nyo so'no iyoho munyo'njo yonto pe'n̄mentiso hopaso ngko ne'no nohumahm'mo poyo pe'nyo so'no iyoho manningkohoyohoho. Oso'no n̄mo'n̄ngkohoho.

¹¹ Ngko ose i'mo Jisas apa'no nt̄kafo so'no wohontohumamonnoho.

Poul kako mjake'we hnnyo somjo hohwaf

somo i'mofayo 'ne syoho yokumpohn'nyo imentiso-foho.

12 Ngko ole maselimnehono. Ngko honingkano wonyo ane'ndo Jisas Kilaís pa'nyo nto imo'nìngkohono. O'o, ose maselimnehono. I oso'no ngko Jisas pa'nyo umo'nìmonne'no syoho engo yalokweno. Jisas kako ngkimo kakoe a'amu ne imo'nyo'ne nto nima'mentiso so'no ngko Jisas pa'nyo umo'nìmonne'no syoho yalokweno.

13 Nje a'amu soku, ngko Jisas honingkano wonyo ane'ndo pa'nyo nto imo'nìngkohono, ose mosyofisyalokuyohono. Yo'mayo imote so'nji yo'mayo nì'ma'mentiso so'ntnnno iningo mofonji huno mosyofisyalokuyohono. O'o, oso noho'nasyonji olo'nohini syofisyalokweno. Yo'mayo tifi no'mo ma'mne so'no syafisyonji oso'no syoho wokino'ndo yalokweno.

14 A'amu mjake'we hnnontifi hohwafo somo ho'yango mayo'ne i'mofawowo'nìngkohofo sopo ngko i'mofayo'ne syoho yokumpohn'nyo yalokweno. Oso hopo sopo i'mofaho'me'no Anìtu kako oloso wontapmmontonoho. Jisas Kilaís kako ngkimo yo'mayo ntoho'mentiso so'no ngko kako'nji songo ne'no nohumantì'mne hwo'nyoho. Oso nje ho'yangofoho.

15 A'amu Jisas Kilaís kakoe hungkunoso toyo yamo'nyo soku sekwo olo nje huno sejapoheso mafikuji oso pa'nyo hmmo'nìmno. A'amu fehohnjo soku, sekwoe hunoso nom'ne kengo'manji Anìtu kako oso hiso'no nosetihwahwosi sekwoe huno somo wehohosasehumontonoho.

16 Oseso Anitu kako yo'mayo nto setihwamentiso somo aho yokumpohn'nyo kemokosyohumafikuji tifi finingkamno.

17 Nje a'amu soku, sekwo nje yahino iwo'nингкоhe somo nnингkopalokwofo somo nuhwoningkuji finingkamno.

18 Olo so'no ngko sikuno pi'ningo engo somo selimentohe sohwo'ni ololahonta ngko apa'no selonji nje timo mta'ni timijo niswahopohoho. Hwapingoso a'amu pi'ningo engo hofiko Jisasaye honingkanomo iningkay so'ne poji yontaningkofi uhwononji timijo niswopalofoho. Oso a'amu huhwo sohwa hofiko Jisas Kilais iyo hwojiyafiku'nnyo somo pe'nimentiso sohwoe mango hwafoho.

19 Yo'mayo wonyoso hofkoe simeho sohwo umo lonte sohwo hofkoe anituyoho. Osomo iningkawowo'nингkohofofoho. Hofiko yo'mayo yo'mayo yahino wonyo yontife somne'no hofiko wonimango munwo'nингkisofoho. Oso'no hofiko hwa'mo hwa'mingo iwo'nингkohofofoho. Hofiko yo'mayo hwahoponjo somne'nohini syafisyiwo'nингkohofofoho. Oso a'amu hiso hofiko tikanomnefoho.

20 I oseso nakwo hn'nwi ahwomomjo Anituye angomne'nwoho. Nakwoe hwe engo Jisas Kilais kako ahwomo mta'ni kako asomo pihwosi asomo netimayo'ne hontohumalohwono.

21 Jisas Kilais huhwo sohwo kako kakoe yokumpohn'nyo engo so'nji kako yo'mayo hopi'nonohinoso kakimo enjwa'mo ho'nasyihwosi womokosyohumamontonoho. Oso yokumpohn'nyo engo hiso'nji kako nakwoe

a'apaho wonyoso wae yaofihwosi kakoe
a'apaho songo pa'nyo nom'ne wonyoangkafoso
wonejapmmontonoho.

4

Poul kako a'amu Filipai somne'no honingkano hungkuno ulimentisofoh.

¹ Oseso nje a'amu soku, sekwo nje syoho somne'no ho'yango mayo pa'nyo kuyoho. Sekwo nje simeho wopingo nimokuwo'nìngkohofo kuyoho. Sekwo nakwoe Hwe Engo sohune selontnne so'no huno syafisyikuji sekwo yokumpohn'nyo filohopmno.

² Siko Youtiya kinonji Sintike kinonji siko nje mu sofahusi siko nje hungkunomo upa'ninyo. Siko Jisasimo ufohi'nìmentisiyo so'no yoka hungkuno hnniwo'nìngkisiyoso noho'naofohosisi siko simeho afa hmnninyo.

³ Oso hungkuno we'eso a'mu sofa'umo ulonji i kiko ngko'nji syoho afa'nono nehopi iwo'nìngkuhwoyo sohwosimo hungkuno wakilimne'no yohono. Kiko oso a'mu sofa'u siko yoka majo'njo sofa'umo ufo'maho. Siko oso a'mu sofa'u siko ngko'nji Jisas Kìlaisiye hungkuno syoho somne'no nìfo'ma'mentisiyo fa'uyoho. Oso fa'u'nji nom'ne hwe Kìlemen'nji nom'ne sohwanji hofiko ngko'nji syoho afa'nono imentihwonefoho. A'amu hihn'nwiye yofeso Anituye iyoswo songo ne'no humayo somo weho.

⁴ Sekwo sìkuno huhwo huhwi sekwo nakwoe Hwe Engo sohune'no sìmonyo fiyimno. Ngko

apa'no waselimne'no yohono. Kakine'no simonyo fiyimno.

5 A'amu nom'neso sekune'no ole wosesyofisyatfeho. A'amuso hofiko sekumo wonyo selohopijo so'no sekwo aku muyo'njo so'no nosehoningkuji wopingofoho huno uyimontonoho. Nakwoe Hwe Engo Jisas Kilaikis kako we'enepi wapmmontonoho. Oseso sekwoe humayo so'no nto'no fisyatfihupmno.

6 Sekwo yo'mayo so'no huno pi'ningo engo syafisyikutoho. O'o, sekwo yo'mayo so'no umofonyo ikuji sekwo Anitummo jomo ulikuji isamoyoka ulimno.

7 Anitu simeho pompenjiyo nejapitwo'nningkisoso a'amu hwahoponjo hn'nwiye huno nayitwo'nningkiso somo yakolo'nnnyofoho. Nakwo Jisas Kilaistinji ufohi'nontani kako nakumo simeho pompenjiyo nejapitwo'nningkisoso nakwoe huno somo wopingo nemokosyohumaho.

8 U nje a'amu soku, ngko hungkuno nom'ne anga'no waselimonne'no yohono. Sekwoe hunoso ole'nohini fisyatfihupmno. Yo'mayo ne'njo so'no yo'mayo wopingo so'no yo'mayo ito'nohino so'no huno fisyatfihupmno. Yahino wopingo somnohini fisyatfihupmno. A'amu yo'mayo wopingo'nohini iwo'nningkohoho oso'no huno fisyatfihupmno. Wonyo so'no nosyafisyikutoho. Sekwo yo'mayo Anitumne'no isamoyoka ujo osomnohini fisyatfihupmno.

9 Yo'mayo yahino ngko losetihwamentohe ma'mentohofo so'nji yo'mayo ngkine'no upa'nimentohofo so'nji yo'mayo yahino

imentohe somo uhwonimentohoho so'ntnnno huno syafisyikuji tifi nn̄ingkampno. Ose ikuji Anitu kako simeho wopingo nejapmmentiso sohwo sekwo'nji wohumamontonoho.

Poul kako a'amu Filipaiso hamniyoho umentohoho'no isamoyoka ulimentisofoho.

¹⁰ Hohonta sekwo ngkine'no huno ne'no ko syanifisyonitifi simeho afa ntopalokwofo so'no ntihwayo'ne honingkano motipema'mmentohohofo. I olohonta sekwo notipemantifi ngkimo hofijo nifo'mantokwofo so'no nje simonyo iyoso mikunimposofoho. Ngko simonyo yonji Anitumo isamoyoka ulalokweno.

¹¹ Ngko yo'mayo so'no jomo maselimnehono. U ngko umofonyo, u ngko yo'mayo hi'njo hwoni'manji ngko hunoso olo'no syafisyiwo'nningkohono. U nje yo'mayoso hoponoho. Ngko simeho wopingo'nji wohumamonnoho. Ose liwo'nningkohe hwapengoso olenoho. Ngko nje huno hiyaso wo'mojo so'no tipemanji wopingo'nohini humaleno.

¹² U ngko sikuno nom'nemo ho'yango wosopayo'ne umofonyo miyi'mo u ngko hoponoho. U, ngko sikuno nom'nemo motipemahm'mo ngko hoponoho. Oso'no ngko ho'yango wosopayo momaso'njo iyoso'no huno mosyofisyalokuyohono.

¹³ Oso huno hiyaso wo'mojoso olenoho. Jisas Kilaik kako kakoe yokumpohn'nyo'nji nisosofitofo'ne so'no yo'mayo ni'mante so'no ngko simeho wopingo'nji humawo'nningkohe hwo'nyoho.

14 Yo'mayo tangoso ngkimo n̄i'mahon̄ingki sekwo ngkimo n̄ifo'malokwofoso wop̄ingofoho.

15 Sekwo hwe moy'a'mi Filipainjo soku sekwo ngkine'no huno moi'wonoho. Hohonta ngko sekwo'nji humanji K̄lais Jisas̄ye hungkuno loset̄hwoma'mentohe sohonta ngko hwaho Masetouniya ul̄ko'mahon̄ingko oso hohosohonta sekwo ngkimo n̄ifo'ma'mentohofofoho. An̄ituye a'amu nom'ne angoponta'angoso mon̄ifo'masofoho. O'o, sekwo'nohini n̄ifo'ma'mentohofofoho.

16 Ou ngko ango Tesolounika humentan̄ingko sekwo ngkimo s̄ikuno anga'no anga'nohino somo n̄ifo'ma'mentohofofoho.

17 Sekwo ngkimo n̄ifo'malokwofoso wonyoangkafofoho. Oso hiso'no ngko s̄imonyo yalokweno. I oso'no sekwo yo'mayo nom'neso ntapmno masel̄imnehono. O'o, sekwo ngkimo yo'mayoso ntap̄wo'n̄ingkohofoso uhwononji huno ole niyohi, sekwo An̄itumne'no huno engo syaf̄syont̄fi kakoe syoho somne'no huno ne'no syaf̄syont̄fi sekwo ngkimo yo'mayoso n̄ifo'mawo'n̄ingkohofoso. Oseso An̄itu kako yo'mayo wonyoangkafoso sekumo aku wosejapmmontonoho. Oso hiso'no s̄imonyo m̄ikun̄impuso yalokweno. Oso s̄imonyo iyoso yo'mayo ntap̄wo'n̄ingkohofoso somo yakolonoho.

18 Olohonta sekwo ngkimo yo'mayo ntapmmalofoso hoponoho. Ngko umofonyo miȳimnehono. Yo'mayo Epeef̄loutaitas sekumta'ni manto n̄imotapmmasoso ngko nto ma'malefoho. A'amu An̄itumne'no yahu fonjokisasȳwo'n̄ingkahon̄ingkofi An̄itu s̄imeho

wopingo umo'nìwo'nìngkiso hopaso sekwo ngkimo yo'mayo ntopahonìngkofi Anìtu kako sìmeho wopingo umo'nìngkohoho.

¹⁹ Jisas Kìlais yo'mayo hwapingo sohwo'nji ufohi'nìmentohoho so'no nje Anìtu kako sekwo yo'mayo so'no umofonyo ifijo so'no wosejapm-montonoho.

²⁰ Nakwoe Anìtu sohwo kako nanìngkwohwaho. Oseso nakwo kakoe yofe so'nji kakoe yokumpohn'nyo so'nji sìkuno engolopohamo woho'nomehwano. Hungkuno nehopeho.

Hungkuno ae'uyofoho.

²¹ Sekwo Anìtuye a'amu Jisas Kìlaisìmo ufohi'nìmentohoho sokumo ngko nje a'amufo selalokweno. A'amu ngko'nji humalofo sohwa hofìko sekune'no, nakwoe a'amufo selalokwofo.

²² Anìtuye a'amu olopo humalofo hopi'nonohinoso hofìko nakwoe a'amufo selalokwofo. Oso hwe engo hwaho mokosyohumawo'nìngkiso Sisa sohwoe angomo humalofo a'amu fehohnjoso hofìko sekune'no nakwoe a'amufo eso nìhu'no yokumpohn'nyo selalokwofo.

²³ Nakwoe Hwe Engo Jisas Kìlais sohwo kako sekumo wopingo waselohofono. Nje hungkunoso osohopeho.

**Mpohwoe Hungkuno Songofoho
The New Testament and Genesis in the Safeyoka
(Ampeeli-Wojokeso) language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Safeyoka
long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ampeeli-Wojokeso (Safeyoka)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2011-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

f526da1e-a607-571c-ba86-56367d7583f3